



شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية مرجع، مـ
Jordan Vegetable Oil Industries Co ., Ltd.

SEMI ANNUAL - JVOL - 27/7/2008

ال التاريخ : ٢٠٠٨/٧/٢٤

الشارات : ١٢ / د. ش. م

٢٥٣٦ ٩٩ ٩٩

السادة : هيئة الأوراق المالية - المخزون

عمان

عنابة المسيد : المدير التنفيذي - المخزون.

الموضوع : التقرير نصف السنوي

نهاية ورقة

عملاً بآحكام المادة (٤٣ / ٢) من قانون هيئة الأوراق المالية رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٢ ترافق لكم طلياً التقرير نصف السنوي المدقق عن الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨

وتحفظوا بعون فائق الاحترام والتقدير ،

(٢)

المدير العام

م. باسل الربي اوبي

المدير المالي

فيسنر مومن

من انت

البرهان دراج المامل
دكـ ٧

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديسان
٢٠٠٨ / ٢٧
الرقم المفصل ٢٢٢٢
رقم الملف ٤٢٢٢

شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

القواعد المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٢٠٠٨ - حزيران

الإرنست ورثونغ

لينست ورثونغ (الأردن)
محاسبون ملوكوبون
مندوبي شركة
عمد ٤٢١٦ - عمان، الأردنية الهاشمية
منفذ ٣٢٢٣ - ٣٢٢٦ ٣٢٢٧ ٣٢٢٨
عنوان: ٢٨٧٠١ - ٢٩٥٢ ٣٢٣٤ ٣٢٣٥
www.ey.com/me

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة للس مجلس إدارة شركة مصانع الزيوت النباتية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة لشركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ والتي تتكون من الميزانية المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وقائمة الدخل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التتفقات النقدية المرحلية لستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإصلاحات حولها. بن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٤٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه للقوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أصل المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كلية الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم تسترع انتباها أيه أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٤٤.

الإرنست ورثونغ
محاسبون ملوكوبون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٠٠٨ تموز ١٥

شركة مصنع الزيوت النباتية الاردنية المساهمة العامة المحدودة
الميزانية المرحليّة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

الموارد	إيضاحات	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ كافلـون الأول نيسـان (مـدقـقـة)
موجودات غير متداولة -			
ممتلكات ومعدالت			١٤٦٩٥٢ صر ١٩١٥٢ ر.٢٩٢
استثمارات خارجية			٦١٦١٩٢ صر ٦١٣٠٤٠
موجودات مالية متوفرة للبيع			٦٦٤٤٠٥ صر ٧٧٠
شيكات برسم التحصيل			٨٨٣٦٦ صر ٨٣٤٧٠
موجودات متداولة -			٢٦٦٢٥١٦ صر ٢٥١١٨٠٢
موجودات مالية للمتاجر			
بضاعة			٢٧٢٧٨ صر ٣٣٦١٣٢
نفـم مدـيـنة			٣٣٦١٣٢ صر ٤٤٥٧٥
ذمم شركات شقيقة			١٠٥٩٠٣٣ صر ١٠٢٦٠٤٨٩
أرصـدة مدـيـنة لـخـرى			٩٤٤٥١٤٤ صر ٨٧١٠٣١
نـد في الصندوق وأرصـدة لـدى البنـوك			١٨١١٨٧ صر ٩٥٤٠٧٢
مجموع الموجودات			١٥٩٧٣٨٠ صر ٤٤٢٩
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية -			
حق ملكية حصة الأسهم -			
رأس المال المدفوع			٣٠٠٠٠٠ صر ٣٠٠٠٠٠
علاوة إصدار			١٠٠١٧٣٧ صر ١٠٠١٧٣٧
احتياطي اجباري			٧٩٥٢٥٠ صر ٧٩٥٢٥٠
الأرباح المدورة			٣٩٩٩٨٣ صر ١٠٤٣٢٤٨
مجموع حقوق الملكية			٥٩٦٩٧٠ صر ٥٨٤٠٢٣٥
المطلوبات -			
مطلوبات متداولة -			
نـم دـائـنة			٦١٢٠٤٥ صر ٧٦٢٤٣١
أوراق دفع			٢٥٥٩٤٩ صر ٣٧٥٣٠٦٥
بنـوك دائـنة			٩٥٥٣٩٣ صر ٨٨٤٠٣٢٧
أرصـدة دائـنة لـخـرى			٣٥٣٣٢٣ صر ٩٧٩٣٨١
مجموع المطلوبات			١٠٧٧٦٧١٠ صر ١٤٣٣٦٢٠٤
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات			١٥٩٧٣٨٠ صر ٤٤٢٩

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتتفق مع تقرير المرجعية المرفق

شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٢٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير منقحة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	إضافة	المبيعات
دينار	دينار	إضافة	
٧٧٩٨	١٦٣٧٥٥	إضافة	المبيعات
٤٠٤٧١	٣٤٠٣٢٧	إضافة	ينزل : كلفة المبيعات -
٧٣٢٥٢٩٠	١٤٤٦٦٢	إضافة	بضاعة جاهزة في بداية الفترة
(٢٩٢٧١١)	(٦١٢٠٨٨)	إضافة	كلفة الانتاج والمشتريات
٧٠٨٣٠٥٠	١٤١٩٧٣٠١	إضافة	بضاعة جاهزة في نهاية الفترة
٤٥٧٧٤٨	١٨٤٠٣٥٤	إضافة	كلفة للمبيعات
(١٥٤٣٧٩)	(٢١٣١١٨)	إضافة	إجمالي الربح
(١٨١٨٥٤)	(٢٠٢٠٢٩)	إضافة	مصاريف بيع وتوزيع
٦١٨٢٥	١٦١٤٤٠٤	إضافة	مصاريف إدارية
٦٠٦٩٠	١٢٦٣٦٠٣	إضافة	مخصص نعم مشكوك في تحصيلها
(٣٢٦٤٦٤)	(٤٠٢٣٤٤٩)	إضافة	الربح من العمليات
(٩٢٧٦٩)	(٢٢٠٤٠)	إضافة	فوائد وعمولات بنكية
١٣٢٠٣	١٦٨٤٧	إضافة	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية
(١٧٦٠٢)	(١٤٤٦٧٨)	إضافة	أرباح بيع موجودات مالية
(٣٢٢٩٤٢)	(١٩٠٤٥١٩)	إضافة	صافي إيرادات (مصاريف) أخرى
-	(١٠١٧٥٤)	إضافة	ربح (خسارة) قبل ضريبة الدخل
(٣٢٢٩٤٢)	٩٤٢٢٦٥	إضافة	ضريبة الدخل
٠/١١	٠/٣١	إضافة	ربح (خسارة) الفترة
			الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح (خسارة) الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقراً مع تقرير المراجعة المرفق

شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المسماة العامة المحدودة
فالمدة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

الرصيد كما في أول ٢٠٠٨	رأس المال المدفوع	عيلات احتياطي المادلة	الإصدار الجباري	غير القيمة (الخسائر) المراكمة	التغير المراكمة الأرباح المدررة
٢٠٠٨ كتون الثاني ٢٠٠٨	دينار دينار دينار دينار دينار دينار	دينار دينار دينار دينار دينار دينار	٧٩٥٢٥٠ ر.ا ١٠٠١ ر.ا ٣٧٣٧ ر.ا ٢٠٤٢٠ ر.ا ١٩٠١ ر.ا ٣٧٣٧ ر.ا ١٠٠١ ر.ا ٣٧٣٧ ر.ا ٢٤٨ دينار دينار دينار دينار دينار دينار	- ٧٩٥٢٥٠ ر.ا ١٠٠١ ر.ا ٣٧٣٧ ر.ا ٢٠٤٢٠ ر.ا ١٩٠١ ر.ا ٣٧٣٧ ر.ا ١٠٠١ ر.ا ٣٧٣٧ ر.ا ٢٤٨ دينار دينار دينار دينار دينار دينار	٢٠٠٨ ربع الفترة
٢٠٠٨ نوزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٣)	-	-	-	-	-
٢٠٠٨ ٢٠٠٨ هزيران	٦٦٠١٠٠ ر.ا ٣٧٣٧ ر.ا ٢٥١ دينار دينار دينار دينار دينار دينار	٦٦٠١٠٠ ر.ا ٣٧٣٧ ر.ا ٢٥١ دينار دينار دينار دينار دينار دينار	-	-	-
٢٠٠٧ كتون الثاني ٢٠٠٧	٦٦٠١٠٠ ر.ا ٣٧٣٧ ر.ا ٢٥١ دينار دينار دينار دينار دينار دينار	٦٦٠١٠٠ ر.ا ٣٧٣٧ ر.ا ٢٥١ دينار دينار دينار دينار دينار دينار	-	-	-
٢٠٠٧ الرصيد كما في أول ٢٠٠٧	-	-	-	-	-
٢٠٠٧ مجموع الإيرادات والمصاريف للفترة المنتهية في حقوق الملكية	-	-	-	-	-
٢٠٠٧ خسارة للفترة	-	-	-	-	-
٢٠٠٧ الفترة	-	-	-	-	-
٢٠٠٧ الرصيد كما في ٢٠٠٧	-	-	-	-	-

نعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم العالية المرحلية المختصرة ونقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة
قائمة انتدفات النقدي للمرحلية المختصرة
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدفقة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	الأنشطة التشغيلية
دينـار	دينـار	ربح (خسارة) الفترة قبل ضريبة الدخل
١٩٤٥٠ ر.د (٣٢٢٩٤٢)	١٩٤٥٠ ر.د (٣٢٢٩٤٢)	- تغيرات -
١٠٤٦٠	١٠١٣٩٣	استهلاكات
٣٢٦٤٦٤	٤٠٢٣٤٩	فوائد وعمولات بنكية
٦٠٨٢٥	١٦١٤٠٤	مخصص نعم مشكوك في تحصيلها
(١٠٧٥)	-	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
١٣٢٠٣	١٦٩٤٧	أرباح بيع موجودات مالية
٢٤٤٩٦٣	٦٢٤٥٤	-
٤٥٨٠٢١	٩٥١٥٥٣	(الزيادة) النقص في موجودات مالية للمتاجرة
(٨١٩٥٩٩)	(٢٣٩٨٦١٦)	(الزيادة) النقص في نعم مدينة وشيكلت برسم التحصيل
٧٨٩٦٩	٥٨٣٦٣٠	الزيادة في البضاعة
٢٠٠٤٧	٤٧٢٨٨٥	(الزيادة) النقص في نعم شركات شقيقة
٢٦٨٨٨٧	١٥١٣٨٢	(الزيادة) النقص في أرصدة مدينة أخرى
(١٢٥٤٤١)	٥٨٩٤٧٧	الزيادة في نعم دائنة
-	٣٥٠٠٠	الزيادة (النقص) في أرصدة دائنة أخرى
-	٣٠١٧٣	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
٤٥٠٧٢٥	(١٠٠٢٢٠)	ضريبة دخل منفوعة
صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية		الأنشطة الاستثمارية
(١٧٧٢٥٠)	-	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
٧٩٨٥٧	٨٣٢٥٢	المتحصل من بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٥٤٢٤١٤)	(٢١٩٨٠)	شراء ممتلكات ومعدات
٧٢٠	-	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٦٣٢٦٠٧)	٦١٢٧٢	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
-	٣٠٠٠٠	الأنشطة التمويلية
-	٣١٤٩٧	أرباح موزعة على المساهمين
(٣٢٦٤٦٤)	(٤٠٢٣٤٩)	أوراق دفع
٦٧٧٧٦٣	(٧١٥٠٦٦)	فوائد وعمولات بنكية مدفوعة
٣٥١٢٩٩	٢٠٧٩٧٠١	بنوك دائنة
١٦٩٤١٧	٤٠٧٥٣	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
١٠٧٥٤	٤٤٥٢١	الزيادة في النقد وما في حكمه
١٨٠١٧١	٨٥٣٧٤	النقد وما في حكمه كما في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه كما في نهاية الفترة

تحتير الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرراً مع تقرير المراجعة المرفق

شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠٠٨

(١) معلومات عامة

تأسست شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة خلال عام ١٩٥٢ وسجلت كشركة مساهمة عامة برأس المال مصري بـ ٥٠٠,٠٠٠ دينار مقسم إلى ٥٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد تمت زيادته على فترات كان آخرها خلال عام ١٩٩٨ ليصبح ١٠٠,٠٠٠ دينار مقسم إلى ٣٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

من غايات الشركة إنتاج الزيوت النباتية وسائل الصناعات المشابهة والمتصلة لها.

(٢) أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٤٤ (للتقارير المالية للمرحلية). إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي تم على أساسها إعداد القوائم المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. كما لم تتحتاج أعمال السنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ لا تعكس بالضرورة نتائج الأعمال المتوفعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٣) أرباح موزعة على المساهمين

وافت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها الذي عقد بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠٠٨ على توزيع مبلغ ٣٠٠ دينار كأرباح على المساهمين بنسبة ١٠٪ من رأس المال مدفوع.

(٤) ممتلكات ومعدات

قامت الشركة خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ بشراء ممتلكات ومعدات بكلفة ٦١٩٨٠ دينار (٣٠ حزيران ٢٠٠٧: ٤١٤,٥٤٢ دينار).

(٥) ضريبة الدخل

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال الشركة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لعام ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠٠٧ حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية المرحلية.

قامت الشركة بالحصول على مخالفات نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠٠٦.

(٦) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ القوائم المالية التزالت محتمل أن تطرأ تضليل في كفالات بنكية بقيمة ١٣٨٥٥٥٠ دينار واعتمادات مستدبة بقيمة ٣٤٩٤٤ دينار بلغت تأميناتها التقنية ٣٤٩٤٤ دينار.

(٧) معاملات مع جهات ذات علاقة

تمثل للجهات ذات العلاقة للشركات الشقيقة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا للشركة. يتم اعتماد سياسات الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

أرصدة جهات ذات علاقة التي تتضمنها الميزانية هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار

٢٨٧٤٠١	٨٧١٠٣١
١٥٦٩٥	١٥٣٣٥
٤٥٤٠٠	٢٤٤٠٠

نماء شركة مصانع الزيوت النباتية /نبلس (شركة شقيقة)

نماء مؤسسة شنودي للتجارة العامة (عضو مجلس إدارة)

نماء موظفين (الإدارة التنفيذية العليا للشركة)

إن المعاملات مع الجهات ذات العلاقة المتضمنة في قائمة الدخل المرحلية هي كما يلي:

٢٠٠٧ حزيران		٢٠٠٨ حزيران		٢٠٠٨ حزيران		٢٠٠٨ حزيران		٢٠٠٨ حزيران			
روابط	بدل تنقلات	روابط	بدل تنقلات	مشتريات	وأجور ومدفوعات ومكافأة أعضاء	مشتريات	وأجور ومدفوعات ومكافأة أعضاء	غيرات	زيوت خام	أخرى	مجلس الإدارة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	١٨٨١٤٠	٤٩٢٤٦١	-	-	٣٥٤٥٥٤	١٤٠٩٦١	٣٥٤٥٥٤	١٤٠٩٦١	٣٥٤٥٥٤	١٤٠٩٦١
-	-	-	٢٤١١٧	-	-	-	-	-	١٠٢٧٨٠	-	-
-	-	٧٠١٢٧	-	-	-	٧١٤٢٦	-	-	-	-	-
٦١٥٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦١٥٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦١٥٠	-	١٨٨١٤٠	٧٣٤٥٧٨	-	٧١٤٢٦	٣٥٤٥٥٤	١٤٠٩٦١	٣٥٤٥٥٤	١٤٠٩٦١	٣٥٤٥٥٤	١٤٠٩٦١

شركة مصنع للزيوت النباتية

نبلس (شركة شقيقة)

مؤسسة شنودي للتجارة العامة

(عضو مجلس إدارة)

الإدارة التنفيذية العليا للشركة

بدل تنقلات ومكافأة أعضاء

مجلس الإدارة

(٨) الاحتياطيات القانونية والرسوم

لم تقم الشركة باقتطاع الاحتياطيات القانونية واحتساب الرسوم الأخرى حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم هي قوائم مرحلية.